

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

INDICE	
REGLETERO CONEXIONES ELECTRICAS TERMINAL STRIP BORNIER DE CONNEXION ELECTRIQUE KLEMMLEISTE	HOJA 1/5
CIRCUITO POTENCIA POWER CIRCUIT CIRCUIT DE PUISSANCE STROMKREIS	HOJA 2/5
CIRCUITO MANIOBRA CONTROL CIRCUIT CIRCUIT DE CONTROL STUEERKREIS	HOJA 3/5
CONEXION OPCIONALES OPTIONS CONNEXIONS OPTIONNELS OPTIONEN / ZUBEHÖR	HOJA 4/5
LEYENDA REFERENCIAS REFERENCES LEGEND REFERENCE DE LEGENDE LEGENDE	HOJA 5/5



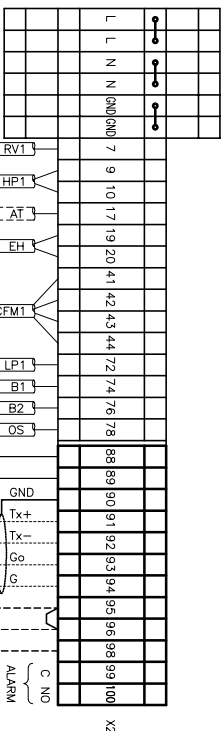
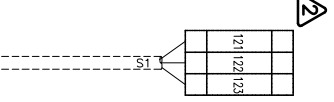
ESQUEMA ELECTRICO  
WIRING DIAGRAM  
SCHEMA ELECTRIQUE  
SCHALTPLAN

Elemento Opcional  
Optional Element  
Element optionnel  
Optionales bauteil

A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A câbler par l'installateur  
Verdrahtung durch den installateur

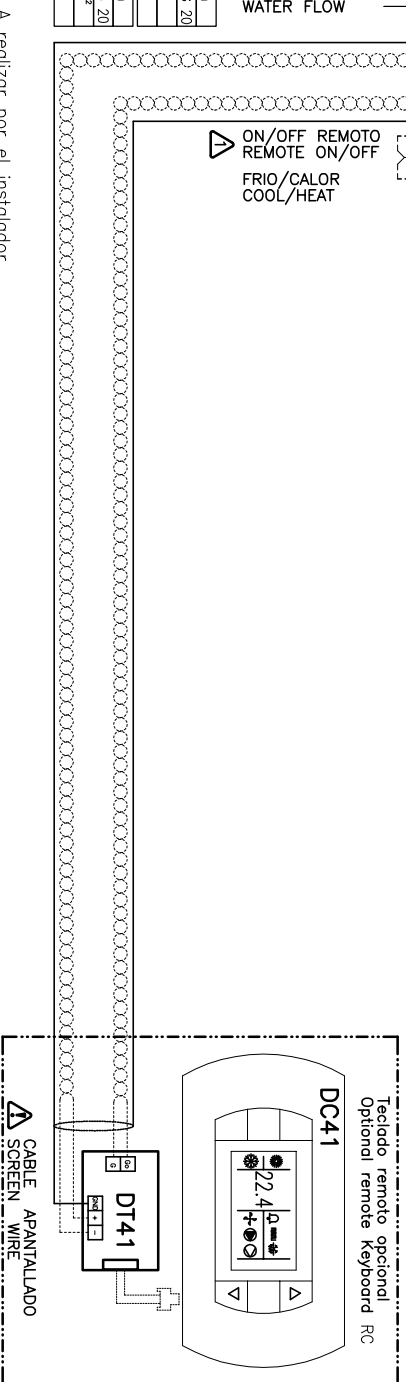
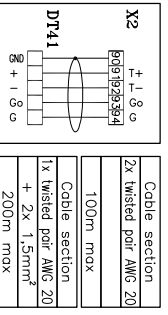
<b>5</b>	Lennox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	<b>EAR 0251 0291SM3</b> <b>EAR 0351 0431SM3</b>	4Z-33-622-811 14K 3N ~ 400V 50Hz + PE
----------	--------------------	---------------------------------------	--	--

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95



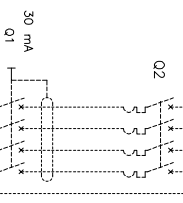
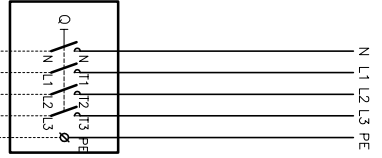
INT. DE FLUJO  
WATER FLOW

ON/OFF REMOTO  
REMOTE ON/OFF  
FRIO/CALOR  
COOL/HEAT



VER MANUAL INSTALACION  
SEE INSTALLATION MANUAL (IOM)  
VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION  
SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (IOM)

INTERRUPTOR GENERAL  
MAIN SWITCH  
INTERRUPTEUR GENERAL  
HAUPTSCHALTER



**⚠** RETIRAR PUENTE SI SE MONTA ON/OFF REMOTO  
REMOVED LINK FOR REMOTE ON/OFF OPERATION  
RETIRER LE PONT EN CAS DE MARCHÉ/ARRÊT A DISTANCE  
ENTFERNE DIE VERBINDUNG ZUM EIN/AUS FERNSCHALTER

**⚠** ESTAS BORNAS SOLAMENTE SE INCLUYEN CON SU OPCIONAL  
THESE TERMINALS ARE ONLY INCLUDED WITH ITS OPTIONAL  
CES CONTACTS SONT INSTALLEES SEULEMENT SI ON DEMANDE CHOISIT L'OPTIONAL  
DESE ANSCHLUSSKLEMMEN SIND NUR MIT ZUBEHÖR VERFÜGBAR IHREM OPTIONAL

Elemento Opcional  
Optional Element  
Element optionnel  
Optionales bauteil

A realizar por el instalador  
To wire by the installer  
A câbler par l'installateur  
Verdrahtung durch den installateur

1/5  
Lemnox Refrac S.A.

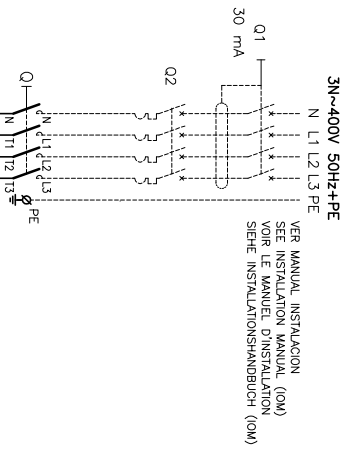
ESQUEMA ELECTRICO  
ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0251 0291SM3  
EAR 0351 0431SM3

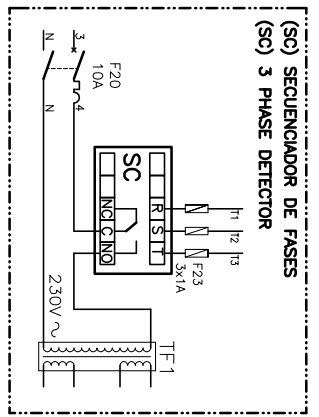
ALIMENTACION  
POWER SUPPLY  
ELECTRIQUE  
STROMZULEITUNG

4Z-33-622-811 14K  
3N ~ 400V 50Hz + PE  
3N~400V 50Hz+PE

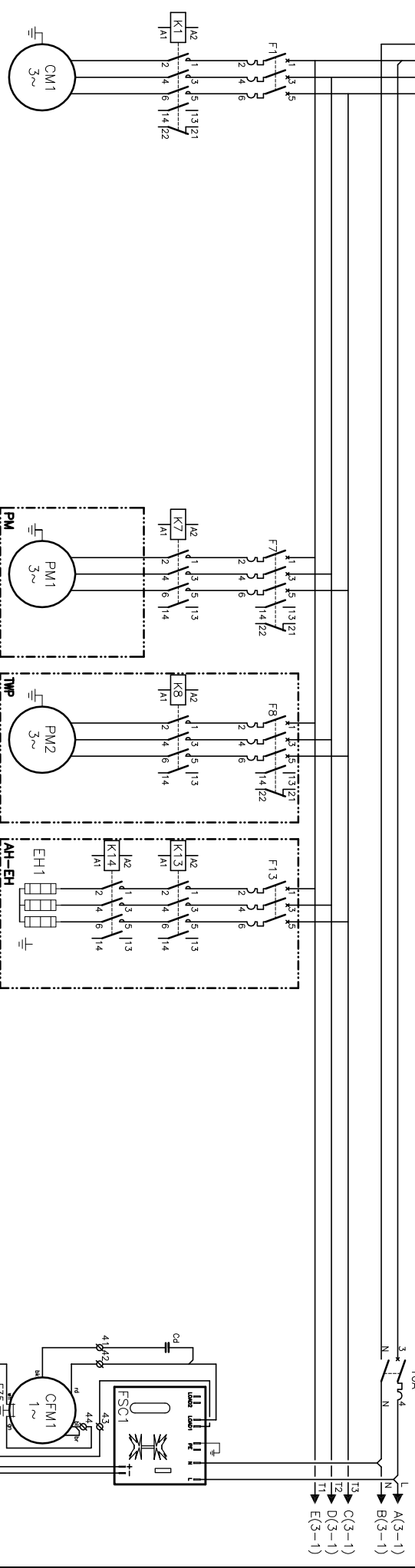
0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95



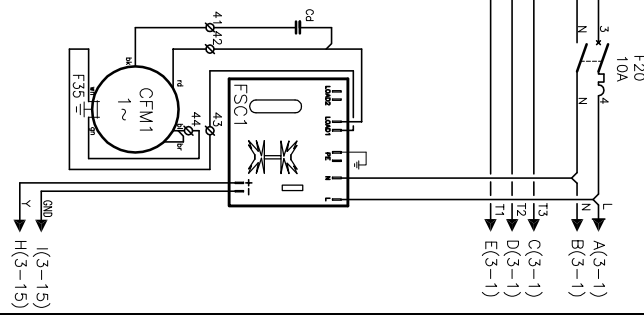
3N~400V 50Hz+PE  
 N L1 L2 L3 PE  
 VER MANUAL INSTALACION  
 SEE INSTALLATION MANUAL (OM)  
 VOIR LE MANUEL D'INSTALLATION  
 SIEHE INSTALLATIONSHANDBUCH (OM)



(SC) SECUENCIADOR DE FASES  
 (SC) 3 PHASE DETECTOR



- CIRCUITO MANIOBRA
- CONTROL CIRCUIT
- CIRCUIT DE CONTROL
- STEUERKREIS



EAR	Im(CC)	21A	1.4A	1.4A	3.25A - 13.1A	3A
0251	Iq(LRA)	111A	8.4A	8.4A	6A - 16A	12A
SM3	F	25A	1.16A	1.16A	6A - 16A	3.4A
EAR	Im(CC)	22A	1.4A	1.4A	3.25A - 13.1A	13.2A
0291	Iq(LRA)	119A	8.4A	8.4A	6A - 16A	3.4A
SM3	F	25.6A	1.16A	1.16A	6A - 16A	3.4A
EAR	Im(CC)	25.6A	1.7A	1.7A	3.25A - 13.1A	13.2A
0351	Iq(LRA)	158A	10.2	10.2	6A - 16A	3.4A
SM3	F	32A	1.6.25A	1.6.25A	6A - 13.1A	3.4A
EAR	Im(CC)	31A	1.7A	1.7A	3.25A - 13.1A	13.2A
0431	Iq(LRA)	198A	10.2	10.2	6A - 16A	3.4A
SM3	F	32A	1.6.25A	1.6.25A	6A - 16A	13.2A

Elemento Opcional  
 Optional Element  
 Element optionnel  
 Optionales bauteil

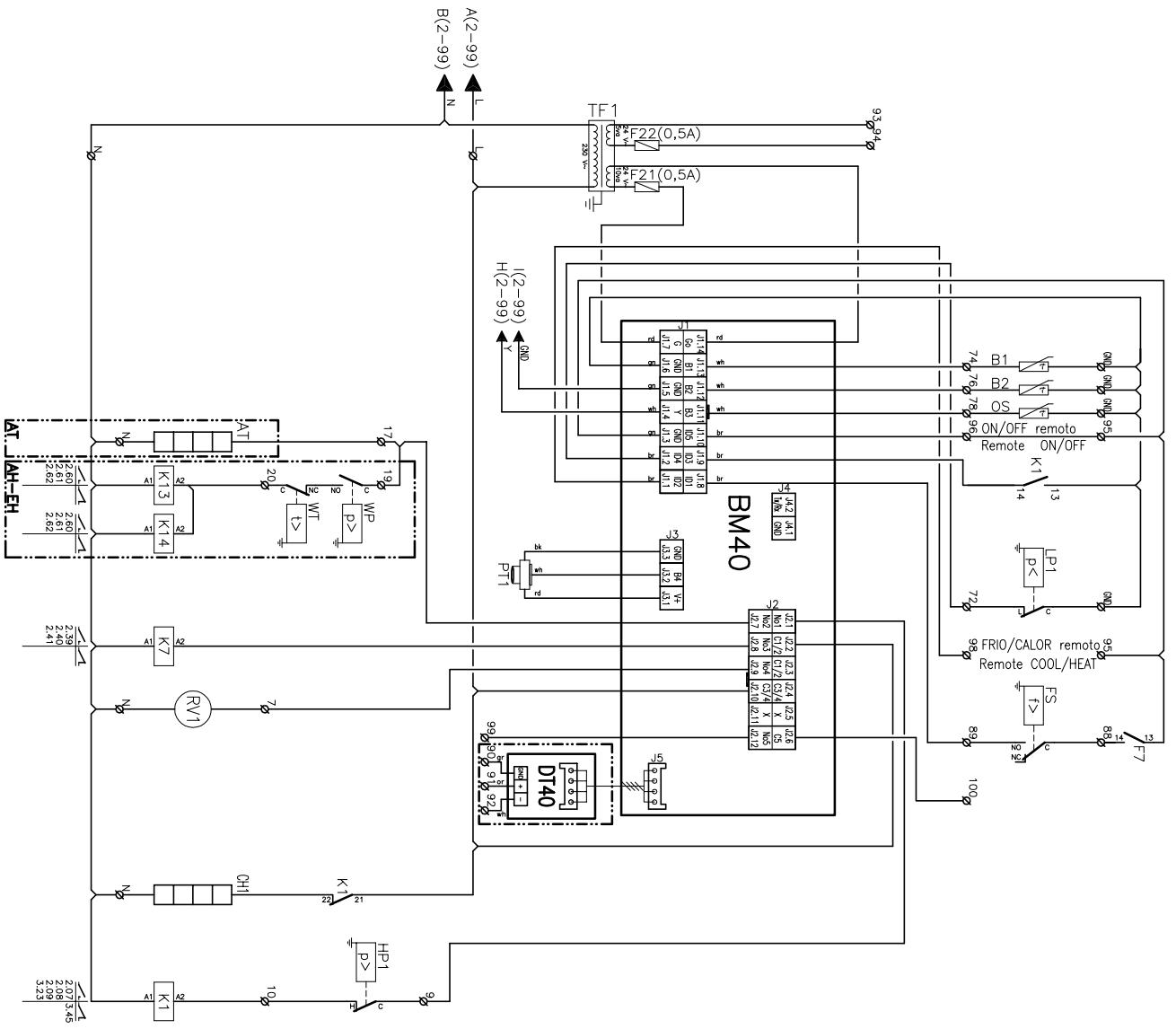
A realizar por el instalador  
 To wire by the installer  
 A câbler par l'installateur  
 Verdrahtung durch den installateur

2/5  
 Lemnox Refrac S.A.  
 ESQUEMA ELECTRICO  
 ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0251 0291SM3  
 EAR 0351 0431SM3

4Z-33-622-811 14K  
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95



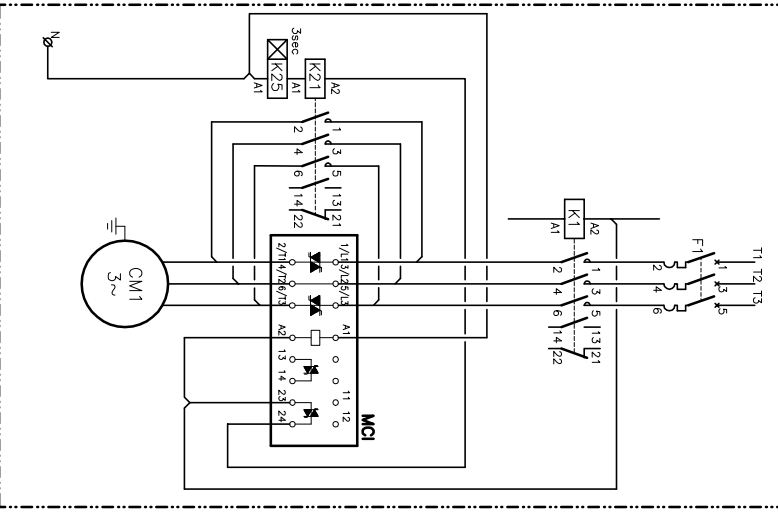
Elemento Opcional  
 Optional Element  
 Element optionel  
 Optionales bauteil

A realizar por el instalador  
 To wire by the installer  
 A cobrir per l'instal·lador  
 Verdrahtung durch den installateur

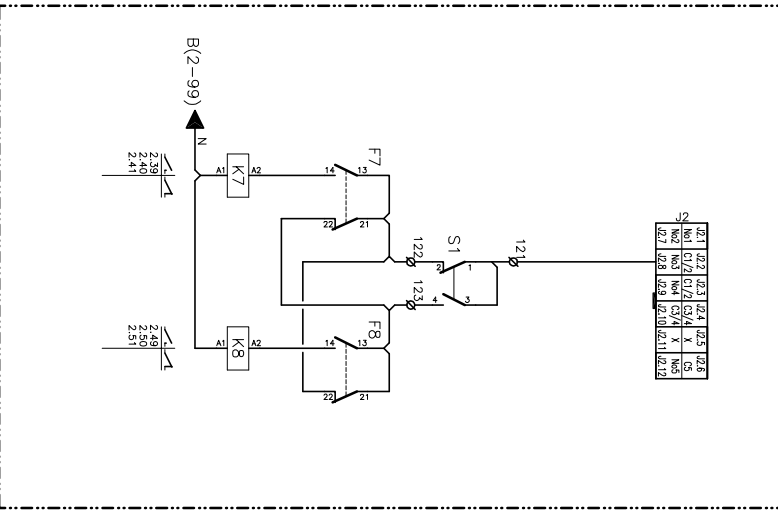
<b>3/5</b>	Lemnox Refrac S.A.	ESQUEMA ELECTRICO ELECTRIC DIAGRAM	<b>EAR 0251 0291SM3</b> <b>EAR 0351 0431SM3</b>	4Z-3S-622-811 14K 3N ~ 400V 50Hz + PE
------------	--------------------	---------------------------------------	--	--

0 5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95

**(SFS) ARRANCADOR SUAVE / SOFT STARTED**



**(TWP) BOMBA AGUA DOBLE / TWIN WATER PUMP**



Elemento Opcional  
 Optional Element  
 Element optionnel  
 Optionales bauteil

A realizar por el instalador  
 To wire by the installer  
 A câbler par l'installateur  
 Verdrahtung durch den installateur

4/5

Lemnox Refrac S.A.

ESQUEMA ELECTRICO  
 ELECTRIC DIAGRAM

EAR 0251 0291SM3  
 EAR 0351 0431SM3

4Z-33-622-811 14K  
 3N ~ 400V 50Hz + PE

0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95
AH	Res. antihielo tanque inercia	Antifreeze inertial tank heater	Resistance Antigel du Ballon	Pufferspeicher Frostschutzheizung															
AT	Res. antihielo del evaporador	Antifreeze evaporator heater	Resistance Antigel Evaporateur	Vendormpfer Frostschutzheizung															
B1	Sonda entrada agua	Inlet water sensor	Senseur Entrée d'eau	Fühler Wassereintritt															
B2	Sonda salida agua	Outlet water sensor	Senseur Sortie d'eau	Fühler Wasserustritt															
BW40	Modulo logico	Logic Module	Module de Control	Logic Modul															
Cd	Condensador	Capacitor	Condensateur	Kondensator															
CH	Resistencia de corte	Crankcase heater	Résistance de couper	Kurbelwammenheizung															
CFM	Motor ventilador exterior	Compressor fan motor	Moteur ventilateur extérieur	Kondensatorlüftermotor															
CM	Motor compresor	Compressor motor	Compresseur	Kompressor															
DI40	Modulo TTL-485	TTL-485 Module	Module de TTL-485	TTL-485 Modul															
EH	Bateria eléctrica	Electrical heater	Résistance électrique	Heizstufe															
F1-4	Magnetoeléctrico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter															
F5-8	Magnetoeléctrico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter															
F20	Magnetoeléctrico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter															
F21-22-23	Magnetoeléctrico	Circuitbreaker	Disjoncteur	Motor/Schutzschalter															
F31-34	Fusible del TF1-SC	TF1-SC fuse	Fusible TF1-SC	TF1-SC G-Sicherung															
F35-36-38-39	Modulo protección compresor	Compressor protector module	Module protection du compresseur	Therm. Kompressorrelais															
FS	Protección térmica	Thermal protection	Protection thermique	Therm. Relais															
FSC	Interruptor de flujo	Water flow switch	Contrôleur de Débit d'eau	Stromungswächter															
HP1-2	Control de condensación	Fan speed control	Variateur de vitesse du ventilateur	Kondensationsdruckregelung															
HPRL1-2	Presostato de alta	High pressure pressostat	Pressostat HP	Hochdruckpressostat															
lq(LRA)	Presostato CPC	CPC pressure switch	Pressostat du control de pression condensation	Kondensationsdruckregelungpressostat															
ln(MCC)	Intensidad de arranque	Starting current	Intensité de démarrage	Anlaufstrom															
K	Intensidad máxima	Maximum current	Intensité maximale	Maximale stromstärke															
LP1-2	Contacto	Contact	Contacteur	Schutz															
OT	Presostato baja	Low pressure pressostat	Pressostat BP	Niederdruckpressostat															
OS	Termostato	Thermostat	Thermostat	Thermostat															
PM	Sonda temperatura exterior	Outdoor temperature sensor	Senseur extérieure du temperature	Außertemperaturfühler															
PT1-2	Motor Bomba de agua	Water Pump motor	Moteur Pompe d'eau	Pumpenmotor															
Q	Transductor de presion refrigerante	Refrigerant pressure transducer	Transducteur de pression	Drucktransmitter															
Q1	Interruptor general	Main switch	Interrupteur général	Hauptschalter															
Q2	Interruptor diferencial	Ground safety switch	Interrupteur différentiel	Schalter															
R1-20	Relé interruptor magnetoeléctrico	Circuit breaker	Interrupteur magneto thermique	MotorenschutzSchalter															
RC	Relé auxiliar	Auxiliary relay	Relais auxiliaire	Hilfsrelais															
RN1-2	Control Remoto	Remote Control	Contrôleur à distance	Fernbedienung															
SC	Válvula inversora (frío ON)	Reversing valve (cooling ON)	Vanne 4 voís (active en mode froid)	Ventil (Kühlen ON)															
SFS	Relé control de secuencia-fallo de fases	Phase sequence and failure control relay	Détecteur de phases	Phasenfolgenüberwachung+Stormmeldees															
TWP	Arrancador suave	Soft starter	Démarrneur progressif	Softstarter/Sanftlauf															
TF1	Bomba de Agua Double	Twin Water Pump	Double pompe à eau	Doppel-Wasserpumpe															
WT1_2	Transformador	Transformer	Transformateur	Transformator															
WP	Temperatura de agua	Water temperature	Temperature d'eau	Wassertemperatur															
WH	Presión de agua	Water pressure	Pression d'eau	Wasserdruck															

**LEYENDA**

**LEGEND**

**REFERENCE**

**LEGENDE**

**CODIGO DE COLORES**

bk	negro
br	marroñ
rd	rojo
or	naranja
yl	amarillo
gn	verde
bl	azul
vi	violeta
gr	gris
wh	blanco

**COLOUR CODE**

black	black
brown	brown
red	red
orange	orange
yellow	yellow
green	green
blue	blue
violet	violet
gray	gray
white	white

**CODE COLEUR**

nour	nour
brun	brun
rouge	rouge
orange	orange
jaune	jaune
vert	vert
bleu	bleu
violet	violet
gris	gris
blanc	blanc

**FARBKENNUNG**

schwarz	schwarz
braun	braun
rot	rot
orange	orange
gelb	gelb
grün	grün
blau	blau
violet	violet
grau	grau
weiss	weiss

**5/5**

Lemnox Refrac S.A.

---

ESQUEMA ELECTRICO  
ELECTRIC DIAGRAM

---

**EAR 0251 0291SM3**  
**EAR 0351 0431SM3**

---

4Z-33-622-811 14K  
3N ~ 400V 50Hz + PE